



זוהר היומי

זוהר שמות – דף קכ"ג ע"א

פרשת משפטים

◆ הקטע מתחיל בדף קכ"ב ע"ב וממשיך עד דף קכ"ג ע"ב ◆

טקסט הזוהר

דְּאִתְדַבֵּק בֵּיה אָבָא, דְּכִתִּיב, (איוב כח) נָתִיב לֹא יֵדְעוּ עֵיט וְגו'. כְּמָה דְּאִתְדַבֵּק דְּכוּרָא בְּנוֹקְבָא, וְאִתְעַבְרַת, וְאוֹלִידַת, וְאַפִּיקַת חֵמֶשׁ נְהוֹרִין. (ד"א מאינן חמש) וּמַאינֵן חֵמֶשׁ נְהוֹרִין, אֲתַגְלִיפוּ חֲמֵשִׁין תְּרַעִין, דְּנְהוֹרִין סְגִיָּאִין. חֲמֵשִׁין אֵינֵן, לְקַבְלִיהוֹן, מ' ט פָּנִים טָהוֹר, מ' ט פָּנִים טָמֵא, בְּאוֹרֵייתָא, אֲשֶׁתָּאֵר חַד, וְהָאִי חַד אֲתַנְהִיר בְּכֻלָּא, וְהָהוּא דְּאָבָא, הוּא תְּלִי. כַּד מִתְחַבְּרֵן כְּחָדָא, וּמִתְיַשְׁבֵּן בְּמִלְכָּא, אֲקֵרוּן שְׁפוֹן דְּמִלְכָּא. וּבְגִינֵי כַּה, גִּזְר מְלִין דְּקִשׁוּט.

וּפּוּמָא, בָּהוּ תְּלִיָּא, פְּתִיחוּתָא דְּפּוּמָא. מַאי פּוּמָא. אֵלָא דַּעַת גְּנִיז בְּפּוּמָא דְּמִלְכָּא, דְּאֲקֵרִי תַּפְאֶרֶת. פְּשִׁיטוּתָא דְּתַפְאֶרֶת, דְּכָל אוֹצְרִין וְכָל גְּוּנִין אֲתַאֲחֶדֶן בֵּיה. דְּכִתִּיב, (משלי כד) וּבִדְעַת חֲדָרִים יִמְלָאוּ. וְהָהוּא דַּעַת, הוּא גְּנִיז, בְּפּוּמָא דְּמִלְכָּא. וּמִלִּיָּא כָּל אֲדָרִין וְאַכְסִדְרָאִין. וְכַד אֲתַעֲר נְהִירו דְּבִיָּה וְנָפִיק, כְּדִין אֲקֵרִי פֶּה יי'. וְשְׁפוֹן דְּאֵינֵן תְּרִין נְהוֹרִין מֵאָבָא וּמַאימָא, בְּשַׁעֲתָא דְּאִתְעַרְעֵן בְּהִיא נְהִירו דְּדַעַת, מִתְחַבְּרֵן כְּחָדָא, וּמִלִּין אֲתַגְזְרוּ בְּקִשׁוּט, בְּחֻכְמָה בְּתַבּוּנָה וּבְדַעַת. וְכִדִּין, כָּל מְלִין דְּקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא, בְּאֵלִין אֲתַגְזְרוּ.

נְהִירִין תִּלְתַּת אֱלִין, וְעִיילִין בְּגוּ לָגוּ, וְאַתְעֲטְרוּ בְּחַד. וְכַד מִתְחַבְּרִין בְּעֲטוּרָא חַד, כְּדִין
(ס'א וכד מתחברין תלת אלין בעטורא חד ועיילין בגו לגו ואתעטרין בחד כדין) אֶקְרוּן
(שיר השירים ה) חֲכוּ מִמֶּתְקִים. וְאִינוּן חִיהָ דְּמִלְכָּא, וְאֶקְרוּן, מִתִּיקָא דְּמִלְכָּא. וְעַל הָאִי
כְּתִיב, (תהלים לה) טַעְמוּ וּרְאוּ כִּי טוֹב יְיָ. וּבְהָאִי חִיהָ, תִּלְגִּין כָּל אִינוּן שְׁלִיטִין
וְהוֹרְמָנִין דְּמִלְכָּא, דְּכְתִיב, (תהלים לג) וּבְרוּחַ פִּיו כָּל צָבָאִם.

בְּהָאִי חִיהָ שְׁלִימוּתָא דְּכָלָא אֲשֶׁתְּכַח. וּבְגִינִי כָּה, כָּל אֲתוּוֹן דְּאִינוּן בְּהָאִי אֲתֵר שְׁלִימוּתָא
אֲתַחֲזִיָּא בְּהוּ. (ויקרא רכ"ט ע"ב) אַחַה"ע, א', (נ"ד) נְהִירוּ דְּעֵתִיקָא קְדִישָׁא סְתִימָאָה
דְּכָל סְתִימִין. ח', נְהִירוּ דְּחֻכְמָתָא, דְּלֹא אֲשֶׁתְּכַח וְלֹא אֲתַדְּבֵק דְּכְתִיב, (איוב כח) לֹא יָדַע
אֲנוּשׁ עֲרֻכָּה. ה', נְהִירוּ דְּאִימָא, דְּנְהִיר וְנִגִּיד וְנִפְיָא, וּמִשְׁקִי לְכָלָא, וְיִנְקָא לְבָנִין, עַד
דְּמִטִּי הָהוּא רַבּוּת, וּמִלִּי לְצַדִּיק, וְאִיהוּ אֲתַקְטֵר בְּנוֹקְבָא תַתָּאָה, וְאַתְּבָרְכָא מְגִיָּה, וְלֹא
מִתְפָּרְשִׁין דָּא מִן דָּא. חֲנוּר מְגוּ סוּמָק, דְּכְתִיב, (שיר השירים ד) הֵרֵם הַמּוֹר גִּבְעַת
הַלְבוּנָה. ע', נְהִירוּ דְּע' אֲנָפִין, דְּאֲתַזְנוּ מִהָאִי רוּחָא, דְּנִפְיָא מִן פּוּמָא, כְּדִין ע' שְׁמֵהּ
דְּקוּדְשָׁא בְּרִיהּ הוּא. לְקַבְּלֵהוּן בְּאַרְעָא, (בראשית מו) כָּל הַנֶּפֶשׁ לְבֵית יַעֲקֹב הִפָּאָה
מִצְרִימָה שְׁבַעִים. דְּהָא יַעֲקֹב אֵילָנָא בְּאַרְעָא, וְאִינוּן ע' נֶפֶשׁ, ע' עֲנָפִין.

מֵאֱלִין אֲתוּוֹן, נְהִירִין אַרְבַּע אַחְרָנִין. מֵא' נְהִיר גִּימ'ל, דְּאִיהִי אֲגֵר טָב לְצַדִּיקִיָּא,
דְּאֶקְרִי גְמוּל, וְעַל דָּא כְּתִיב (ישעיה נח) אֲזַ תִּתְעַנֵּג עַל יְיָ. מַח' נְהִיר יו"ד, דְּהִיא
חֻכְמָה, כָּלָא אֲסִתִּים בִּיּו"ד, דְּאִיהִי סְתִימָא מְכָל סְטְרוֹי, וּבְגִין כָּה, לֹא אֲשֶׁתְּכַח, דְּכְתִיב,
(איוב כח) וְלֹא תִמָּצָא בְּאַרְץ הַחַיִּים. מַה', נְהִיר כ'ף. דְּאִיהוּ נְהִירוּ וּמִשַּׁח רַבּוּת,
דְּאֲתַרְק מֵאִימָא, לְהָהוּא אֲתֵר דְּאֲתַקְרִי קֶרֶן, וְאֶקְרִי קֶרֶן הַיּוֹבֵל. וְדָא מְלָכוּת דְּדוּד. וּבְגִין
כָּה, לִית מְשִׁיחָא, אֲלֵא בְּרָזָא דְּכ'ף. ק' מַע' נְהִיר ק', כְּמָה דְּע' שְׁבַעִין, כָּה ק' מָאָה,
דְּאִינוּן שְׁלִימוּ, וְהִכִּי הוּא, וּבְגִין כָּה, בְּהָאִי חִיהָ שְׁלִימוּ דְּכָלָא. (ד'א שלמא דכלא) וְכָל
מֵאֵן דִּידַע רְזָא דָּא, וְאַזְדַּהֵר בֵּיהּ, וּפָאָה חוּלְקִיָּה.

גופא דמלכא, אתפשטותא דתפארת, דגוונין ביה מתחברן. דרועין דמלכא, נהירו דחסד וגבורה. ובגין כך ימין ושמאל. מעוי בדעת אתתקנו, עייל ברישא, אתתקנו ואתפשט לגו, ובגו גופא.

שוקין אתאחדן בתרין נהורין, ואינון תרין נהורין ממש. שוקין ותרין כלזין. בלהו (ס"א תליין ומתחברן) מתחברן באתר חד, דתמן אתכנש כל רבות, וכל משחא דגופא. ומתמן, שריין כל ההוא רבות, לאתר דאתקרי יסוד עולם. יסוד, מההוא אתר דאתקרי עולם. ומאן איהו. נצח והוד, ועל כן, יי' צבאות שמו בריה הוא בריה שמייה לעלם ולעלמי עלמין.

כל הני תקונין, אתיין לאתחברא בחד, עד דכל רבות קדשא, נטיל כלא האי יסוד, ואשדי לנוקבא, ומתברכא מניה. אימתי מתברכא

תרגום לעברית

ובכל אשר אמרתי אליכם תשמרו וגו'. מה זה תשמרו? תשמרו הנה צריה להיות! אלא תשמרו ודאי. מה זה אשר אמרתי אליכם? כלומר שהזהרתיכם על מאמר עבודתי. תשמרו, שלא יגיע אליכם שום רע. תשמרו מאותה שמירה ונטירה שלי בלבד. ושם אלהים אחרים לא תזכירו - לא תזכירו כמו שבארנו. דבר אחר ושם אלהים לא תזכירו - כלומר לא תסבבו, שתפלו בין העמים בארץ אחרת, ויקים בכם מה שכתוב (דברים כח) ועבדת שם אלהים אחרים וגו'.

תרגום עברי אינו זמין במקור

מקור ומהדורה

הטקסט הארמי והתרגום לעברית: אתר תורת אמת (toratemetfreeware.com) – © ר' פנחס ראובן שליט"א.

מופץ שלא למטרות רווח, בכפוף לרישיון Creative Commons ייחוס – שימוש לא מסחרי – שיתוף זהה 2.5 (CC BY-NC-SA 2.5):

creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/2.5

עיצוב הדף: זוהר היומי.

